

皇 | 廷 | 閣



Grand Emperor Court

前菜

Appetizers

精選前菜 APPETIZERS 澳門幣 MOP

- 椒鹽九肚魚  \$118
Deep-fried bombay duck served with spicy salt
- 舟山蔥油海蜇 \$118
Chilled jelly fish flavoured with scallion oil
- 珍菌素鵝  \$118
Pan-fried bean curd sheet wrapped with assorted mushrooms
- 七味豆腐粒  \$98
Crispy tofu cubes in spices
- 刀拍青瓜  \$68
Marinated cucumber with garlic and vinegar
- 麻辣皮蛋豆腐  \$68
Preserved duck egg & tofu marinated in hot & spicy
- 鳳城臘味煎魚餅 (6件) \$98
Pan-fried fish and air dried meat cake (6pcs)

 素 vegetarian  辣 spicy

如閣下對食物有任何喜好，歡迎向餐廳職員查詢
Please inform our restaurant server if you have any food preferences.

小份：適合兩位享用 例份：適合四位享用
Small serving : for 2 persons Regular : for 4 persons

所有價格另加10%服務費 All prices are subject to 10% service charge

粵式明爐燒烤 CANTONESE BARBEQUE 澳門幣 MOP

- 北京烤填鴨 (2食) 每隻 \$480
Roasted Peking duck (two - courses)
- 第一道 片皮 - 配饅饅
FIRST COURSE Crispy skin served with steamed pancake
- 第二道 炒鴨崧配西生菜
SECOND COURSE Wok-fried finely-chopped duck Meat with bamboo shoot and mushrooms
- 燒味雙拼盤 \$228
Duo barbecued meat combination
- 脆皮燒腩仔 配芥末醬 小份 \$88 例份 \$148
Crispy skin BBQ pork belly, served with mustard
- 樸葉燒蜜餞梅頭叉燒 \$188
Char siu - pork collar butt, honey BBQ glazed, served on Hooba leaf
- 掛爐燒鴨 例份 \$168
Crisp-skinned roasted duckling
- 瑤柱貴妃雞 半隻 \$228 每隻 \$420
Poached chicken with scallion & conpoy

滷水 CHIU CHOW MARINATED SPECIALTIES

- 滷水鵝片 \$198
Sliced marinated goose
- 金錢肚紅腸 \$128
Marinated pig tripes & red sausage
- 滷水豆腐蛋 \$88
Marinated tofu & egg

 素 vegetarian  辣 spicy

如閣下對食物有任何喜好，歡迎向餐廳職員查詢
Please inform our restaurant server if you have any food preferences.

小份：適合兩位享用 例份：適合四位享用
Small serving : for 2 persons Regular : for 4 persons

所有價格另加10%服務費 All prices are subject to 10% service charge

燒烤

Barbeque

滷水

Marinated

皇廷閣
Grand Emperor Court

皇廷閣
Grand Emperor Court

魚翅燕窩

Shark's Fin
Bird's Nest

皇|廷|閣
Grand Emperor Court

魚翅、燕窩 SHARK'S FIN、BIRD'S NEST 澳門幣MOP

據《本草綱目》所載，魚翅能補五臟、益氣清痰，對糖尿病患者更具療效。
The book of "compendium of Materia Medica" stated that shark's fin reinforces the five viscera invigorating Qi and phlegm, on more efficacy in diabetic patients.

海虎翅 (80克) Person / 每位
Tiger Shark's caudal fin (80g)
紅燒 / 高湯燉
Braised with superior stock and oyster sauce / Double-boiled with superior soup

\$900

另加海虎翅 (40克) \$450
additional add-on Tiger Shark's caudal fin (40g)

大鮑翅 (80克) \$780
Superior Jin Shan Shark's caudal fin (80g)
紅燒 / 高湯燉
Braised with superior stock and oyster sauce / Double-boiled with superior soup

宮廷黃湯翅 (牙揀片) 80克/g \$480
Braised shark's fin in yellow stock

6-8牙揀脊翅 80克/g \$380
Superior Jin Shan Shark's caudal fin
紅燒 / 菜膽燉
Braised / Double-boiled with cabbage heart

紅燒潮州大青翅 80克/g \$780
Shark's pectoral fin braised with superior stock and oyster sauce

紅燒蟹肉翅 80克/g \$480
Braised shark's fin thick soup with crabmeat

紅燒雞絲翅 80克/g \$400
Braised shark's fin thick soup with shredded chicken

砂鍋花膠雞煲鮑翅 (牙揀只) 300克/g \$1,880
Braised superior shark's fin soup with chicken and fish maw in clay pot

蟹肉燴官燕 每位 Person \$680
Braised supreme bird's nest with crabmeat

冰花燉官燕 每位 Person \$550
Braised supreme bird's nest with rock sugar

 素 vegetarian  辣 spicy
如閣下對食物有任何喜好，歡迎向餐廳職員查詢
Please inform our restaurant server if you have any food preferences.
小份：適合兩位享用 例份：適合四位享用
Small serving : for 2 persons Regular : for 4 persons
所有價格另加10%服務費 All prices are subject to 10% service charge

鮑魚、花膠 ABALONE & FISH MAW 澳門幣MOP

古法扣日本吉品乾鮑魚 每隻 Whole \$1,980
(21-22頭，歡迎預訂)
Braised whole Yoshihama dried abalone in brown sauce
(21-22heads. Advance order is required)

古法扣日本大網乾鮑魚 每隻 Whole \$1,680
(15頭，歡迎預訂)
Braised whole Amidori dried abalone in brown sauce
(15 heads. Advance order is required)

古法扣南非乾鮑魚 (8頭) 每隻 Whole \$1,480
Braised whole South African fresh abalone in oyster sauce (8 heads)

古法扣南非吉品乾鮑魚 (18頭) 每隻 Whole \$800
Braised whole Yoshihama dried abalone in brown sauce (18 heads)

古法扣澳洲湯鮑魚 (2頭) 每隻 Whole \$450
Braised whole Australian abalone in oyster sauce (2 heads)

原隻湯鮑扣鵝掌 (8頭) 每位 Person \$168
Braised whole fresh abalone with goose web in oyster sauce (8 heads)

花膠扣鵝掌煲 (150克) 例份 Regular \$980
Stewed fish maw and goose web in clay pot

蠔皇巴基斯坦花膠公 (4-6頭，50克) 每位 Person \$380
Pakistan air-dried fish maw (4-6 head / 50g)

南美海參 (40支/600克) 每位 Person \$128
South American sea cucumber (40 stick / 600g)

 素 vegetarian  辣 spicy
如閣下對食物有任何喜好，歡迎向餐廳職員查詢
Please inform our restaurant server if you have any food preferences.
小份：適合兩位享用 例份：適合四位享用
Small serving : for 2 persons Regular : for 4 persons
所有價格另加10%服務費 All prices are subject to 10% service charge

鮑魚花膠

Abalone
Fish Maw

皇|廷|閣
Grand Emperor Court

湯羹

Soups

養生靚湯 VITALITY SOUPS

澳門幣 MOP

- 原味足料老火湯
Daily special homemade soup
每位 \$58 例份 \$168
Person Regular
- 羊肚菌竹笙燉竹絲雞
Double boiled silky fowl soup with morel & bamboo fungus
每位 \$138
Person
- 南北杏川貝燉鷓鴣
Double-boiled partridge soup with caladium and almond
每位 \$128
Person
- 姬松茸燉螺頭
Double-boiled sea whelk and agaricus blazei soup
每位 \$168
Person
- 粟米魚肚羹
Sweet corn & fish maw thick soup
例份 \$198
Regular
- 西湖牛肉羹
Minced beef broth with egg white
每位 \$58 例份 \$198
Person Regular
- 松茸珍菌湯 
Dried matsutake clear soup with assorted wild mushrooms
每位 \$128
Person
- 蟹肉榆耳燴竹笙
Bamboo fungus & elm fungus thick soup with crabmeat
每位 \$88 例份 \$288
Person Regular

 素 vegetarian  辣 spicy

如閣下對食物有任何喜好，歡迎向餐廳職員查詢
Please inform our restaurant server if you have any food preferences.

小份：適合兩位享用 例份：適合四位享用
Small serving : for 2 persons Regular : for 4 persons

所有價格另加10%服務費 All prices are subject to 10% service charge

皇|廷|閣

Grand Emperor Court

懷舊經典 CLASSIC CANTONESE CUISINE

澳門幣 MOP

- 乾蔥豆豉雞煲
Stewed chicken with shallot & black bean in casserole
\$188
- 臘味菠菜煲
Spinach & air-dried meat in casserole
\$138
- 薑蔥焗魚雲
Braised fish head with ginger and scallion
\$198
- 脆皮妙齡乳鴿
Roasted baby pigeon
每隻 \$88
Whole
- 皇廷閣小炒皇
Cantonese stir-fried with sliver fish, squid, preserved radish & cashew nut
\$138
- 油浸筍殼魚
Deep-fried marble goby
\$380
- 港式炸蠔餅
Deep-fried baby oyster cake "Hong Kong Style"
\$138

 素 vegetarian  辣 spicy

如閣下對食物有任何喜好，歡迎向餐廳職員查詢
Please inform our restaurant server if you have any food preferences.

小份：適合兩位享用 例份：適合四位享用
Small serving : for 2 persons Regular : for 4 persons

所有價格另加10%服務費 All prices are subject to 10% service charge

皇|廷|閣

Grand Emperor Court

懷舊菜

Classic Cuisine

精選

Specialties

時令精選 SEASONAL SPECIALTIES 澳門幣 MOP

釜山牛肋骨 小份 \$138 例份 \$248
Braised beef ribs with potato, onion, homemade sauce (Korean style)

蔥薑焗生蠔 \$198
Fresh Jumbo oyster with scallion & ginger

果皮蔥燒龍躉球 \$240
Braised giant grouper fillet with scallion & aged tangerine peel

廚皇手吊脆皮雞 半隻 \$228 每隻 \$420
Crisp-skinned chicken, served with spicy salt, worcestershire sauce and fresh lemon juice

川椒雞球 \$148
Wok-fried chicken fillet accompany with deep-fried pepper leaves

涼瓜生炆海斑仔 每條 \$480
Braised grouper with bitter gourd

竹筴雜菌魚湯浸時蔬 \$128
Poached seasonal vegetables with wild mushrooms in fish stock

蜜桃咕嚕肉 \$138
Sweet & sour pork with peach


鎮江小排骨 \$138
Braised pork ribs with black vinegar

菜心炒牛肉 \$138
Sautéed sliced beef with choy sum

荷香炒臘味 \$138
Sautéed preserved meat with Chinese celery

豆苗 \$168
蒜茸 / 上湯 / 雞油 / 清炒 / 濃湯
Pea sprout
Garlic / Superior soup / Chicken fat / Sautéed / Thick soup

瑤柱扒豆苗 \$208
Poached pea sprout top with conpoy sauce

 素 vegetarian  辣 spicy

如閣下對食物有任何喜好，歡迎向餐廳職員查詢
Please inform our restaurant server if you have any food preferences.

小份：適合兩位享用 例份：適合四位享用
Small serving : for 2 persons Regular : for 4 persons

所有價格另加10%服務費 All prices are subject to 10% service charge

皇|廷|閣

Grand Emperor Court

時令精選 SEASONAL SPECIALTIES 澳門幣 MOP

蒜片燒汁安格斯牛柳 小份 \$148 例份 \$288
Wok-fried Angus beef in gravy topped with garlic flakes

黃金大虎蝦 2隻 \$168 4隻 \$298
Tiger prawn in salty egg york

蠔皇炒牛肉 \$138
Sautéed sliced beef with vegetables in oyster sauce

冬菇馬蹄蒸肉餅 \$138
Steamed pork patty with black mushrooms & water chestnut

煲煲精彩 CLAY POT SPECIALTIES

香芋油鴨煲 (帶骨) \$138
Stewed bone-in cured duck with taro in clay pot

蒜子火腩大鱔煲 \$288
Stewed eel with roasted pork belly and diced garlic in clay pot

紅燒魚頭豆腐煲 \$188
Stewed fish head with tofu in clay pot

雙冬枝竹羊腩煲 \$488
Stewed lamb brisket with bean cured sheet ,bamboo shoots, mushroom and water chestnuts in clay pot

瑤柱粉絲什菜煲 \$128
Mixed vegetables with vermicelli and conpoy in chicken broth

鯪魚球生菜豆腐煲 \$138
Canton carp fish paste balls served with bean curd and lettuce in chicken broth

鹹豬骨大芥菜煲 \$138
Salty pork rib & brassica in casserole

蝦籽柚皮花菇鵝掌煲 半份 \$128 例牌 \$238
Braised pomelo peel, black mushroom & goose web flavoured with dried shrimp roe

 素 vegetarian  辣 spicy

如閣下對食物有任何喜好，歡迎向餐廳職員查詢
Please inform our restaurant server if you have any food preferences.

小份：適合兩位享用 例份：適合四位享用
Small serving : for 2 persons Regular : for 4 persons

所有價格另加10%服務費 All prices are subject to 10% service charge

煲仔菜

Clay Pot

皇|廷|閣

Grand Emperor Court

素菜

Vegetables

蔬菜、豆腐、素菜 VEGETABLES & TOFU 澳門幣 MOP

- 畔水芹香  \$98
Stir-fried mix vegetables with honey-glazed walnut
- 鮮茄魚湯浸菜苗 \$108
Poached seasonal vegetables with tomato in fish stock
- 鼎湖上素  \$138
Sauteed assorted wild fungus with various mushrooms
- 時令蔬菜 \$98
白灼/清炒/蒜蓉/油鹽水
Seasonal vegetables
Boil / stir-fried / garlic / poached
- 上湯時蔬 \$98
Seasonal vegetables in Supreme soup
- 蟹肉/瑤柱扒時令蔬菜 \$168
Braised seasonal vegetables with crabmeat / conpoy
- 馬拉盞炒通菜  \$108
Stir-fried morning glory in shrimp paste

 素 vegetarian  辣 spicy

如閣下對食物有任何喜好，歡迎向餐廳職員查詢
Please inform our restaurant server if you have any food preferences.

小份：適合兩位享用 例份：適合四位享用
Small serving : for 2 persons Regular : for 4 persons

所有價格另加10%服務費 All prices are subject to 10% service charge

皇廷川味 SICHUAN FLAVOUR 澳門幣 MOP

- 蒜泥白肉卷  \$118
Sliced pork belly rolled with cucumber in garlic puree
- 虎皮尖椒  \$108
Pan-seared green chili pepper
- 四川口水雞  \$198
Poached deboned chicken, flavored with spicy & numbing sauce
- 水煮桂花魚  \$380
Poached sliced freshwater grouper in hot chili oil "Sichuan Style"
- 酸菜魚  \$380
Boiled sliced freshwater grouper with pickled cabbage and chili
- 剁椒蒸魚雲  \$198
Steamed fish head with pickled chili
- 水煮牛肉  \$168
Poached sliced beef in hot chili oil "Sichuan Style"
- 山城辣子雞  半隻 \$228 每隻 \$420
Stir-fried diced chicken with dried chili
- 四川宮保雞丁  \$128
Stir-fried chicken dices with peanuts and red peppers
- 川味回鍋肉  \$128
Wok-fried sliced pork belly, chili bean sauce, red chili, green pepper, ginger & leek
- 四川麻婆豆腐  \$128
Spicy tofu & minced pork braised with "Sichuan" chili paste
- 干煸四季豆  \$128
Sauteed green beans with minced pork & chili

 素 vegetarian  辣 spicy

如閣下對食物有任何喜好，歡迎向餐廳職員查詢
Please inform our restaurant server if you have any food preferences.

小份：適合兩位享用 例份：適合四位享用
Small serving : for 2 persons Regular : for 4 persons

所有價格另加10%服務費 All prices are subject to 10% service charge

川菜

SICHUAN Flavour

皇|廷|閣
Grand Emperor Court

皇|廷|閣
Grand Emperor Court

主 食

Main Dishes

港式煲仔飯 CLAY POT RICE (須時30分鐘 Please allow 30 minutes for your order)	澳門幣 MOP
油鴨臘味 Preserved duck, sausage and pork belly	4位用 For 4 persons \$320
滑雞臘腸 Bone-in chicken and Chinese preserved sausage	4位用 For 4 persons \$320
鹹魚肉餅 Minced pork patty and salty fish	4位用 For 4 persons \$320
鴨潤腸 Preserved duck liver sausage	4位用 For 4 persons \$320

主食 RICE & NOODLES 澳門幣 MOP

生炒臘味糯米飯 Stir fried glutinous rice with preserved meat	\$148
鮑汁珍菌花膠海參炆飯 Braised rice fish maw, sea cucumber & wild mushrooms	\$188
八寶荷葉飯 Braised seafood rice wrapped in lotus leaf	\$168
帶子賽螃蟹伊麵 Braised E-fu noodles with egg white & sea scallop	\$168

 素 vegetarian  辣 spicy
如閣下對食物有任何喜好，歡迎向餐廳職員查詢
Please inform our restaurant server if you have any food preferences.
小份：適合兩位享用 例份：適合四位享用
Small serving : for 2 persons Regular : for 4 persons
所有價格另加10%服務費 All prices are subject to 10% service charge

皇|廷|閣
Grand Emperor Court

甜品 DESSERTS 澳門幣 MOP	
楊枝甘露 Chilled mango, pomelo & sago cream	\$32
蛋白杏仁茶 Hot sweetened almond cream with egg white	\$32
黑糖薑茶麻茸湯丸 (4粒) Hot sweetened black sugar ginger tea with dumplings (4pcs)	\$42
皇廷糕點 (3件) Homemade petit fours (3pcs)	\$48

甜 品

Desserts

 素 vegetarian  辣 spicy
如閣下對食物有任何喜好，歡迎向餐廳職員查詢
Please inform our restaurant server if you have any food preferences.
小份：適合兩位享用 例份：適合四位享用
Small serving : for 2 persons Regular : for 4 persons
所有價格另加10%服務費 All prices are subject to 10% service charge

皇|廷|閣
Grand Emperor Court

